



**Naturparks Südtirol
Parchi naturali Alto Adige**



Amt für Naturparke
Ufficio parchi naturali

I-39100 Bozen / Bolzano
Rittnerstraße 4
Via Renon 4
Tel. 0471 417770
Fax 0471 417789
www.provinz.bz.it/naturparke
www.provincia.bz.it/parchi.naturali
info.dz@provinz.bz.it

Amt für Hochbau Ost
Ufficio Edilizia est

I-39100 Bozen / Bolzano
Silvius-Magnago-Platz 10
Piazza Silvius Magnago 10
Tel. 0471 41 23 80
Fax 0471 41 23 98
www.provinz.bz.it/hochbau
www.provinz.bz.it/edilizia
Hochbau.Ost@provinz.bz.it

Gemeinde Toblach
Comune di Dobbiaco

I-39034 Toblach / Dobbiaco
Graf-Künigl-Straße 1
Via Graf-Künigl 1
Tel. 0474 970500
Fax 0474 972844
www.toblach.eu
www.dobbiaco.eu
info@toblach.eu

**Eröffnung Dauerausstellung
Dolomiten UNESCO Welterbe**
am 4. September 2014 um 16.00 Uhr im Naturparkhaus Drei Zinnen in Toblach

**Inaugurazione mostra permanente
Dolomiti Patrimonio Mondiale UNESCO**
il 4 settembre 2014 alle ore 16.00 nel Centro visite Tre Cime a Dobbiaco

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung
Abteilung Hochbau und technischer Dienst



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Ripartizione Natura, paesaggio e sviluppo del territorio
Ripartizione Edilizia e Servizio tecnico



Programm

Grußworte

Bürgermeister von Toblach
Guido Bocher

Landeshauptmannstellvertreter
Christian Tommasini
Landeshauptmannstellvertreter und
Präsident der Stiftung Dolomiten UNESCO
Richard Theiner
Landeshauptmann
Arno Kompatscher

Führung durch die Ausstellung
Emiliano Oddone - Dolomiti Project
Maria Margareth Pallhuber
- Amt für Naturparke

Musikalische Umrahmung und Buffet

Moderation
Maria Margareth Pallhuber

Programma

Saluti

Sindaco di Dobbiaco
Guido Bocher

Vicepresidente della Provincia
Christian Tommasini
Vicepresidente della Provincia e
Presidente della fondazione Dolomiti UNESCO
Richard Theiner
Presidente
Arno Kompatscher

Visita guidata alla nuova mostra
Emiliano Oddone - Dolomiti Project
Maria Margareth Pallhuber
- Ufficio parchi naturali

Intrattenimento musicale e buffet

Moderazione
Maria Margareth Pallhuber

Die Dolomiten sind 2009 über fünf Provinzen hinweg von der UNESCO als Welterbe anerkannt worden. Dies ist eine ganz besondere Auszeichnung, welche die weltweite Einzigartigkeit und einmalige Schönheit, aber auch die Integrität dieser Gebirgsformation bestätigt. Die Freude über diese Auszeichnung ist groß. Die Bemühungen zur Bewahrung dieses Gutes sollen nicht minder groß und der Schutz desselben uns allen Verpflichtung sein. Eine zielorientierte Bewusstseinsbildung ist wohl Voraussetzung dafür. Die erste Dauerausstellung Dolomiten UNESCO Welterbe im Naturparkhaus in Toblach verfolgt diesen Zweck. Möge sie möglichst vielen Menschen Verstand und vor allem Herz für diesen landschaftlichen und natürlichen Reichtum öffnen.

Nel 2009 le Dolomiti, estese su cinque province, sono state dichiarate Patrimonio mondiale dell'UNESCO. Questo particolare riconoscimento sottolinea l'unicità, l'eccezionale bellezza, ma anche l'integrità di questa regione montuosa. La gioia dovuta a questo premio è molto grande. Altrettanto grande devono essere il nostro impegno e la nostra responsabilità per la tutela di questo bene. Questo obiettivo si raggiunge anche attraverso appropriate misure d'informazione ed educazione. La prima mostra permanente per le Dolomiti patrimonio mondiale UNESCO presso il Centro visite Tre Cime a Dobbiaco persegue questo scopo. Auspichiamo che possa aprire la mente ma soprattutto il cuore dei visitatori, verso le ricchezze paesaggistiche e naturali di queste montagne.

Naturparkhaus Drei Zinnen
im Kulturzentrum Grand Hotel Toblach

I-39034 Toblach
Dolomitenstraße 31
Tel. 0474 973017
Fax 0474 973974
info.sd@provinz.bz.it

Centro visite Tre Cime
Presso il Centro Culturale Grand Hotel Dobbiaco

I-39034 Dobbiaco
Via Dolomiti 31
Tel. 0474 973017
Fax 0474 973974
info.sd@provinz.bz.it